

BODIMO PRIHODNOST

ALEŠ PRIMC

Dogodki se ne dogajajo, ampak jih ustvarjajo tisti, ki prevzamejo pobudo. Brata Avsenik sta nenadkriljiv dokaz. Vse spoštovanje! Naj Slavko Avsenik počiva v miru.

Slovenska depriviligrirana stran smo tisti, ki težko zasedemo kakšno pomembno mesto v medijih, gospodarstvu, pravosodju itn. Naša vloga je omejena več ali manj na odločanje, kateri od levih kandidatov bo izvoljen za predsednika države, direktorja RTV itn. ter na to, da smo figov list demokracije pred tujino.

Ta naša (ne)moč ni v skladu z našim analitičnim uvidom. Mi namreč več ali manj vse vemo. Analize družbene realnosti, ki jih preberemo na casnik.si, v Družini, Reporterju ali slišimo na Radiu Ognjišče daleč presegajo karkoli je analitičnega sposobna skupaj spraviti tranzicijska levica v vseh »svojih« medijih, ki jih sicer tako ali drugače, plačujemo tudi mi. Žal vedeti, da je nekaj narobe in celo vedeti, kaj je narobe, še ni zadosti, da bi bilo boljše.

Zakaj tako nesorazmerje med analitičnim uvidom in dejanskim družbenim vplivom?

Ne znam si drugače razložiti, kot da se preveč ukvarjamo s tem, kar je bilo in je, ter veliko premalo s tem, kako naj bo. Dokler bo tako, naš vpliv ne bo samo takšen kot je, ampak se bo verjetno še zmanjševal.

Morda se nam zdi, da veliko in dobro delamo. Se strinjam, da smo veliko naredili. Žal rezultati, kažejo, da to ni zadosti. Potrebna je naslednja faza. Prevzeti moramo več odgovornosti, prevzeti tudi nekaj tveganja, poskusiti nekatere stvari drugače. Brez sprememb ne bo sprememb. Bodimo sprememba! Bodimo prihodnost! Brata Avsenik sta nam tudi v tem smislu lahko izjemen navdih.

Predlagam, da čim prej iz analitikov sedanjosti in preteklosti postanemo arhitekti in gradbinci prihodnosti.

Predlagam, da se tudi od nasprotnikov učimo in jih posnemamo tam, kjer so dobri, namesto da moči usmerjamo predvsem v kritiko in to, da bi javno dokazali, kako so slabi.

V naslednjih mesecih bo depriviligrirana stran, en cel krak narodnih pljuč, imela možnost, da vzpostavi pluralnejši medijski prostor. Bolj uravnotežen medijski prostor je ključen za bolj demokratično, svobodno in uspešno državo. To smo že neštetokrat ugotovili. Sedaj je priložnost, da to naredimo. Vsak bo imel možnost prispevati svoj delež. Verjamem, da zmoremo dovolj kadrovskega in finančnega potenciala.

(Časnik.si)

Umrli je Slavko Avsenik

V 86. letu je v četrtek, 2. julija, umrl velikan slovenske narodno-zabavne glasbe Slavko Avsenik, ki se je podpisal pod številne uspešnice. Brata Avsenik, Slavko in Vilko, veljata za največkrat izvajana in najbolj prodajana avtorja narodno-zabavne glasbe v Evropi.



Brata Avsenik sta napisala več kot 1000 skladb, med katerimi je najbolj znana Na Golici, ki je doživela kar 600 predelav in velja za največkrat predvajano instrumentalno skladbo na svetu.

Avseniki so gorenjsko glasbo ponesli v najprestižnejše in največje koncertne dvorane, vse do berlinske filharmonije. Avseniki se lahko pohvalijo tudi z več kot 10.000 posnemovalci in s 150 klubi ljubiteljev Avsenikove glasbe.

»Vse, kar se je dogajalo, se je zgodilo slučajno, in še danes to analiziram. Lahko samo rečem: 'Hvala moji usodi',« je o svoji glasbeni karieri povedal Avsenik, ki si nikoli ni mislil, da bo postal glasbenik.

Zgodovina Avsenikov je bila nekoliko

daljša od Slavkove, saj je družinski kvartet Avsenik Pri Jožovcu igral že prej. Zares pa se je začelo leta 1953, ko je Slavko Avsenik s klavirsko harmoniko prvič nastopil na tedanjem Radiu Ljubljana. Skupaj z Vilkom je ustanovil Trio Slavka Avsenika, kmalu za tem pa je nastal še znameniti Gorenjski kvartet, ki je po poslušnosti potolkel vse rekorde.

Do kvinteta bratov Avsenik ni bilo daleč in tako je nastala nova zvrst popularne glasbe. V kvintetu so nasploh prvič na svetu skupaj zaigrali instrumenti, ki so bili prej na prvi pogled nezdružljivi: klavirska harmonika, klarinet, trobenta, bariton in kitara. Šlo je za elemente ljudskega tria, obogatene z elementi godbe na pihala, ki je pri poslušalcih naletela na zelo dober odziv.

Na Avsenikovi domačiji v Begunjah ohranjajo in raznovrstno predstavljajo bogato dediščino mednarodne kariere Avsenikov dosežkov, in sicer z založbo, muzejem, galerijo, glasbeno šolo in gostilno pri Jožovcu. Nedavno je veliko zanimanja pritegnil tudi muzikal Bila sva mlada oba na Avsenikovo glasbo.

Pogreb pokojnega Slavka je potekal 7. julija v Begunjah na Gorenjskem. Pogrebnih slovesnosti so se udeležili predstavniki slovenskega državnega vrha in lokalne skupnosti, svojci, prijatelji in številni ljubitelji narodnozabavne glasbe. Avsenika so pokopali z državnimi in vojaškimi častmi. Maša zadušnica je potekala v cerkvi sv. Urha. Vodil jo je ljubljanski pomožni škof Anton Jamnik, ki je o Avseniku med drugim dejal, da je domačim in vsem nam zapustil izjemno in enkratno ter skoraj neponovljivo ustvarjalnost na področju glasbe.

Svet v Sloveniji

Mesec julij je obdobje, ko Slovenijo obišče največ rojakov, ki živijo raztreseni po svetu. Je neke vrste »izseljenski mesec«, ki se pozna na raznih srečanjih, važen pa je tudi v vladnem delovanju. Kar tri izredni dogodki imajo zadnja leta svojo izvedbo na začetku tega meseca: Vseslovensko srečanje v Državnem zboru; seja Sveta vlade RS za Slovence po svetu in prireditve Dobrodošli doma. Vse to je potekalo tudi v letošnjem juliju.

15. VSESLOVENSKO SREČANJE

Potekalo je v četrtek, 2. julija, v veliki dvorani državnega zbora v Ljubljani. Letošnje geslo je bilo *Slovenke in Slovenci v tujini za uspešno Slovenijo*.



Zasedanje sveta vlade

Polno dvorano rojakov iz vseh delov sveta so uvodoma pozdravili predsednik Državnega zbora Milan Brglez, minister za Slovencev v zamejstvu in po svetu Gorazd Žmavc in predsednik komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu Ivan Hršak. Brglez je poudaril, da Slovenci, ki živijo zunaj meja matične domovine, predstavljajo izjemen potencial za Slovenijo. Žmavc je navajal, da so prav rojaki po svetu ključen člen pri ustvarjanju uspešne Slovenije. »Ste izjemna dodana vrednost v naši državi.« Hršak je dejal, da naslov letošnjega srečanja izraža željo po nadgradnji odnosov, medsebojnega zaupanja in sodelovanja Slovencev v sosednjih državah in po svetu ter v matični domovini.

Uvodno razpravo je najprej imela prva zagovornica porabskih Slovencev v parlamentu v Budimpešti Erika Köleš Kiss, ki je predstavila položaj Slovencev na Madžarskem. Za njo je spregovoril odgovorni urednik zamejskega tednika *Novi glas* Jurij Paljk o enotnosti doma in po svetu. Tretja vabljenagovornica pa je bila predsednica koordinacije slovenskih društev v južni Nemčiji Gabrijela Žagar. Po kratkem odmoru, in nato še ves popoldan, so sledili posegi rojakov iz različnih držav, kjer prebivajo Slovenci. Ob koncu so sprejeli izredno bogato zaključno izjavo.

V kulturnem delu programa sta nastopila zamejska Slovenka Ylenia Zobec in kantavtor Žiga Bižal. V predverju balkona velike dvorane pa si je bilo možno ogledati razstavo o nastajanju pred tednom dni odprtega Tržaškega knjižnega središča.

SEJA SVETA VLADE

V soboto, 4. julija, pa je potekala seja Sveta Vlade Republike Slovenije za Slovence po svetu, ki jo je sklical predsednik Vlade RS dr. Miroslav Cerar. Seje se je udeležil tudi Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Gorazd Žmavc in razni člani vlade. Potekala je v viteški dvorani ptujskega gradu. Seja je bila namenjena izmenjavi informacij o dejavnostih organizacij Slovencev po svetu in vprašanjem

ter pobudam članov Sveta Vlade RS za Slovence po svetu.

Zastopniki posameznih držav, ki svet sestavljajo, so sicer že ves prejšnji dan temeljito pregledali izseljensko problematiko in stavili tudi zaključke, ki so jih potem predstavili predsedniku vlade.

Predsednik je vse prisotne spomnil, da tako kot vlada in prebivalci Slovenije tudi vsak rojak s svojim delovanjem prispeva k ugledu Slovenije v svetu, ki pa ga je potrebno v prihodnje okrepiti in negovati. Ob tej priložnosti je napovedal novo strategijo, da bo vlada začela z posodabljanjem dosedanjih vložkov strateškega sodelovanja s Slovenci izven meja matične države.

Zato so vsi prisotni za omizjem na seji sklenili, da bo na osnovi opravljenih vsebinske razprave in morebitnih dodatnih pisnih predlogov članic in članov sveta ter posameznih vladnih resorjev Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu pripravil izhodišča za posodobitev strategije odnosov Republike Slovenije s Slovenci zunaj njenih meja.

Ob tej priložnosti je predsednik vlade omizju predstavil eno od najzahtevnejših prioritet vlade, to je zagon gospodarskega sodelovanja, ki je osnova za odpiranje novih delovnih mest in zagotovitev večje konkurenčnosti samega gospodarstva.

Seje so se udeležili izvoljeni predstavniki Slovencev iz Argentine, Brazilije, ZDA, Kanade, Avstralije, Kitajske, Nemčije, Nizozemske, Srbije in BiH ter predstavnik Svetovnega slovenskega kongresa.

DOBRODOŠLI DOMA

Ta skupna prireditve, posvečena izseljencem, je tudi že postala tradicija. Organizira jo urad za Slovence po svetu. Že v petek, pa tudi skozi vso soboto so potekale razne dejavnosti. Osrednja prireditve se je začela popoldan, ko je minister Gorazd Žmavc z županom mesta Ptuj Miranom Senčarjem pozdravil vse zbrane na petem srečanju Slovencev v svojem mestu - **Ptaju!** Izpostavil je izjemno gostoljubnost in pripravljenost mesta Ptuj za to srečanje in



Srečanje v Državnem zboru

se vsem za to tudi zahvalil.

Sledili so nastopi, med katerimi ni manjkalo petja izseljenskih zborov, solistov in folklornih skupin iz raznih držav. Gotovo je bila posebej zanimiva točka nastop naših dijakov RAST-i 44, ki so takoj osvojili občinstvo in prejeli izredno priznanje in dolgotrajno ploskanje. Nastopilo je tudi nad 50 harmonikarjev vseh starosti, ki so izvedli tri Avsenikove komade, kot zadnji poklon pokojnemu velikanu narodnozabavne glasbe. Do poznih večernih ur je nastopilo še mnogo slovenskih umetnikov, kot poklon rojakom, ki so prihiteli na srečanje iz tako daljnih in različnih držav.

VTISI IZ SLOVENIJE

Adroguejčani v Moravčah

(Od našega dopisnika)

Že več mesecev smo vedeli, da bo v nedeljo, 5. julija, v svoji rojstni župniji, v Moravčah, imel **ponovitev zlate maše France Urbanija**, nekdanji prefekt v Rožmanovem zavodu v Adroguju. Ne bom rekel, da sem se na to pripravljaj; to so delali v Moravčah in pripravili veliko slavlje.

Zanimivo je bilo stati pred župno cerkvijo sv. Martina in slediti srečanju raznih preseljencev in obiskovalcev iz Argentine. Komaj sem pozdravil tiste, s katerimi se sicer občasno a kar redno videvamo, že so se mi odprle na stežaj oči, ko sem zagledal znanke in znanke, ki jih že leta - kaj leta, desetletja! - nisem srečal. Nepozabno!

Pred cerkvijo je dobrodošlico zatrobila domača pihalna godba, v cerkvi na koru pa zapel domači cerkveni zbor. Sicer smo pa 'Argentinci' bili zastopani tako na koru z Markom Finkom, kot pri oltarju z msgr. Mirkom Grbcem in Francijem Cukjatijem. Pri maši je zlatomašnika sicer obkrožalo lepo število duhovnikov, med njimi je bil kardinal Franc Rode, ki je imel tudi pridigo.

Vtisnil se mi je v spomin tudi del nagovora, ki ga je imel somašnik kapucin ali frančiškan - pozabil sem se pozanimati za ime - in z njim povezal vabilo k molitvi očenaša. Spomnil se je začetka šolskega leta 1945-1946, ko je nadučitelj v moravški osnovni šoli učencem moral povedati, da zdaj ne bodo več molili očenaša pred začetkom pouka. Da je malo ublažil šokantno odločbo, je otrokom rekel, da lahko sami zmoliijo (sami zase, tako sem vsaj razumel). Pa tudi ta možnost je bila kmalu onemogočena, prepovedana.

Ob koncu maše je bilo več čestitk, med njimi tudi adrogujska: *Letošnji zlatomašnik dr. Edo Škulj je nekoč povedal, kako bogata je bila ljubljanska škofija, da je po drugi svetovni vojni imela istočasno dve bogoslovji: eno v Ljubljani, drugo v Argentini, v kraju Adrogué. To bogoslovje je imelo svoj pendant, svojo depandanso, imenovano Škofov zavod, ali Rožmanov zavod, skozi katerega je šlo v petindvajsetih letih dvesto en Adroguejčanov. Tako so nas in se še imenujemo.*

Tudi naš zlatomašnik je Adroguejčan in Adroguejčani so ga spremljali pri novi maši, pa ob zlati maši v Slovenski hiši v Buenos Airesu. Tudi danes smo ob njem.

Veliko se govori o njegovem delu med Argentinci. Predvsem pa hočemo poudariti zasluge, ki jih ima pri vzgajanju tistih Adroguejčanov, katerim je bil sedem let prefekt.



Trije Adroguejčani v Moravčah

Dober vzgojitelj, uvideven in z občutkom za mladostniško iskanje poti v življenju, nas je usmerjal v vseh pogledih. Skušal je najti oprijeme, s katerimi bi vzbudil v nas zanimanje za vse dobro, sveto, človeško. Z njim smo igrali nogomet, odbojko, peljal nas je na taborjenja, skupaj smo gledali filme, se učili psalmov in drugih pesmi pri maši. Bila so leta po drugem vatikanskem koncilu, polna odprtosti in možnosti novega zagona na verskem in cerkvenem področju. Z njim je obogatil svoje varovanje, da so postali fejsť ljudje - da smo postali fejsť ljudje.

Dragi prefekt! Hvala za vse in Bog vam daj še veliko zdravih let, da bi še velikokrat praznovali in da bi tudi Adroguejčani bili okoli vas! Mi bomo stisnili kak očenašek za vas, vi pa za nas recite kako dobro besedo Šefu, s katerim ste vsak dan povezani - al Flaco y al Barba, kot ju Argentinci naslavljajo v pristrčnem slengu. Bog z vami, z Adroguejčani in z vsemi ljudmi, ki so Bogu po volji!

Konec maše ni pomenil konec slavlja, ker so gospodinje pripravile bogato in okusno pecivo, pa čeprav je župnija v tem mesecu kar zasuta s slavlji.

GB

IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Ne bom ponavljaj o težavah povezanih s pisanjem v oddaljenosti 12.000 kilometrov. Naj torej bralci oprostijo, če prezrem kaj večnega, ali kak dogodek napačno presodim.

V megli. Zdi se mi, da je prihodnost zavita v meglo in se vidijo le orisi, ki nas lahko zavedejo v napačno presojo. Vsi soglašajo, da bodo prihodnje volitve ključne, ker se bo odločala prihodnost države in družbe. Pa ne v vladi, ne v opoziciji niso prepričani, kako se bo izteklo. Preteklo nedeljo 5. so potekale važne volitve v nekaterih okrajih. Za vlado, ki stalno izraža prepričanje, da bo zmagala v prvem krogu in da ima vse pod kontrolo, tista nedelja ni bila preveč srečna. Spomnimo, da je v zadnjih primerih sreča bila deljena. A za njihov zanos, češ, da jih vsa družba podpira, nekateri izidi zanikajo to trditev. Tudi to pot, ko je na volitvah v prestolnem mestu vladna Fronta za Zmago spet dospela na tretjem mestu. Udarac je bil toliko hušji, ker so v kampanjo vložili ogromno sredstev in napora. Zmagal je Macrijev varovanec Larreta z nekaj več kot 45%; druga je bila leva povezava (Lousteau) s 25,60; tretji pa vladni Recalde z 21,70%. Kako bodo ti in oni volili v drugem krogu je vprašanje. Vlada bo gotovo vse sile vložila, da Macrijev varovanec ne bi zmagal. Njegov poraz bi zelo prizadel ugled predsedniškega kandidata. A treba je počakati. Volitve so bile tudi v Cordobi, kjer je zmagal kandidat guvernerja De la Sote in je kirchnerizem znova pristal daleč, na tretjem mestu. Presenečenje nam je ponudila provinca La Pampa, kjer je med dvema peronističnima kandidata zmagal neodvisni Verna, ki je nastopil proti želji in volji gospe predsednice in premagal njenega zastopnika. Kirchneriste že napada skrb. Veselili so se le zmage v provinci La Rioja. A če seštevamo številke jim doslej ne kaže dobro.

Združeni ali razbiti? Če gledamo zadnje volitve na regionalni ali provincijski ravni, lahko vidimo, da velik del notranjosti zapušča vladne položaje. Gospodarska kriza, ki jo vlada skuša prekriti ali vsaj zanikati, prizadeva predvsem regionalna gospodarstva. Vlada se tolaži z mislijo, da bo s silo (in glasovi) province Buenos Aires dosegla potrebno razliko za končno zmago. A v tem se kaže poraz kirchnerizma, ki v dvanajstih letih ni našel zanesljivega in uspešnega kadra,

da bi nastopil z lastnimi kandidati. Predsedniški kandidat je doslej osvoval guverner Scioli, mimo katerega ni bilo mogoče, a kateremu ne zaupajo, tako, da so mu dali za podpredsedniškega kandidata neke vrste »politkomisarja« Zaninija. Ko pa je minister Randazzo zavrnil ponudbo, da bi kandidiral za guvernerja province Buenos Aires, je gospe Cristini dokončno zmešal štrene. Tekmovanje med Anibal Fernándezom in Domínguezom se je spremenilo v neke vrste »krvavi boj strašno besneč«, ki odbija volivce in straši župane, ki se bojijo za svoje lokalne privilegije. To jih usmerja k upornosti, ki bi lahko pri volitvah peljala do kompromisov, kjer bi predsedniški kandidati lahko ostali ob strani, brez pomena, in bi se volivci na vsedržavni ravni odločali drugače kot na lokalni. Prvotno geslo: »Scioli je že zmagal« je padlo v zaton. Nič ni avtomatično: treba bo napeti vse sile, da se ohrani upanje na zmago. Razlika v provinci v prid vladi pa bi morala biti ogromna, da se prepreči zelo nevarni drugi krog.

Zopet pravosodje.

Vzporedno ko narašča pritisk vlade na sodni sistem in gospa skuša povsod vriniti svoje »nadomestne« sodnike, se krepki odpor neodvisnih sodnikov, ki postavljajo mejo vladni ofenzivi. Te dni je sodna zbornica zavrnila imenovanje nadomestnega sodnika, češ, da je protustavno ker ne upošteva temeljnih pogojev za imenovanje. Če se to posploši, bo padla v vodo celotna vladna strategija »kolonizacije« sodnega sistema. Prejšnji tork smo doživeli večji shod v obrambo sodstva, ki se je odvijal pod geslom: »Brez neodvisnega sodstva ni demokracije.« Vsi pa z upanjem gledajo na Vrhovno sodišče, ki je že večkrat poudarilo princip neodvisnosti in zavrnilo vladno vtikanje v sodno strukturo. Tudi sicer se večja odpor proti vladnim nastopom. Na državni praznik 9. julija je nadškof v Tucumanu, ob Te Deumu v zahvalo za neodvisnost dejal: »O kakšni demokraciji govorimo, če nenehno spreminjamo v sovražnika tistega, ki misli drugače?« Podobno je nakazal papež Francišek, ko je iz letala na poti v Paragvaj poslal vladi pozdravno brzojavko, kjer poziva k delu »za pravičnost in mir«. Gospodarski položaj pa tudi ne vzbuja navdušenja. Inflacija, čeprav omejena še daleč ni ukročena. To se pozna pri vzporednem dolarju, ki ponovno skače kljub ministrovim naporom.

Zakon o vojnih grobiščih

Poslanke in poslanci so 9. julija s 44 glasovi za in 19 proti sprejeli zakon o prikritih vojnih grobiščih in pokopu žrtev, ki so ga v parlamen-



Matej Tonin

tarno proceduro vložili poslanci NSi. Z zakonom se urejajo postopki do trenutka, ko se neko grobišče vpiše v register in se uvrsti v kategorijo vojnih grobišč.

Zakon naj bi po prepričanju predlagateljev pripomogel k izpolnjevanju civilizacijskih norm, kot so pokop po vojni pobitih, pravica do groba in pravica do spomina. Zakon ne posega v obstoječi zakon o vojnih grobiščih, saj ta obravnava registrirana vojna grobišča, zatrujejo.

Poudarek zakona je na odkrivanju doslej prikritih vojnih grobišč, njihovi označitvi v naravi, vpisu v register vojnih grobišč in postavitvi spominskih znamenj v skladu z zakonom o vojnih grobiščih. V njem so poleg tehničnih postopkov za urejanje prikritih grobišč določene tudi pristojnosti komisije za reševanje vprašanj prikritih grobišč.

V parlamentarni razpravi so naklonjenost zakonu poleg predlagateljev namenjali tudi v SMC, v SDS pa ga niso niti podpirali niti mu niso nasprotovali. Preostale poslanske skupine mu ob nekaterih izjemah niso bile naklonjene.

Najpogostejše slišani očitke je bil, da bi lahko rešitve prinesla sprememba obstoječega zakona o vojnih grobiščih. Predsednica NSi Ljudmila Novak se s tem ni strinjala. »Obstoječi zakon bi potreboval toliko popravkov, da je bolj smiselno, da naredimo nov zakon, ki ne ukinja tega, ampak pripelje stvari do trenutka, ko prikriti grobišče postane vojno grobišče. ... Nadgrajujemo oziroma obdelamo pa vse tisto, kar potrebujemo, da neko prikriti grobišče postane vojno grobišče. In tega pač niste želeli slišati, niste želeli sprejeti in zato potem ni bilo nadaljnjih korakov, da bi ta zakon skupaj

lahko dodelali. In zaradi tega, ker je zgolj SMC pokazal voljo in pripravljenost za to, zato smo pač z njimi delali nadaljnje korake.«

Slišati je bilo tudi, da zakon odpira ideološke teme.

Čeprav je sprva kazalo, da bodo v SDS glasovali proti predlogu zakona, so se navsezadnje odločili, da se bodo vzdržali. Morda je zalegel tudi poziv poslanca NSi Mateja Tonina: »Prošnja kolegom iz SDS-a. Če bi bila Slovenija normalna, pa ni, potem bi jaz razumel vaše stališče in ga tudi podprl, da v normalni državi za pokop mrtvih ne potrebujemo novega zakona. Imate prav, imate poanto. Ker pa tudi vi trdite in tudi vi veste, da Slovenija ni normalna država, vas iskreno prosim, da podprete tak zakon in nam omogočate odpraviti te birokratske ovire. Nekateri kolegi, gospod Breznik, gospa Irglova so razpravljali fantastično in jaz upam, da se bo to na koncu prelevilo tudi v podporo. Jaz mislim, da bi tudi, bom rekel naš del volilnega bazena, to naše sodelovanje in vašo podporo nagradil. Iskreno vas prosim za podporo.«

Podoben poziv je namenil tudi opoziciji, a ni zaleglo, glasovali so proti. Ob žolčnih pripombah nekaterih članov ZL so se mnogim ježili lasje ...

Tone Oblak na slovensko-argentinskem večeru

Izseljensko društvo Slovenija v svetu (ID SVS) je letošnje leto posvetilo spominu 70-letnice begunstva. Tako je bil obarvan tudi torkov večer, 23. junija 2015, v Zavodu svetega Stanislava v Šentvidu nad Ljubljano. Naslov prireditve Slovensko-argentinski večer je obsegal kar tri dogodke, razstavo, koncert in film.



Za uvod v razstavo, posvečeno g. Tonetu Oblaku, pravi legendi med Slovenci v Argentini, je poskrbela folklorna skupina iz Vodice. Po pozdravu generalnega tajnika ID SVS Boštjana Kocmurja sta glasbeni pozdrav s skladbo Café 1930 Astoria Piazzolle poklonila Mojca Jerman (violina) in Izidor Erazem Grafenauer (kitara). Pod vodstvom Mateja Pavliča je s pesmijo presenetila skupina Arcus iz Tomišlja, ožje domovine g. Oblaka. Sledila je predstavitev vsestranskega ustvarjalca g. Toneta Oblaka in odprtje razstave Zapustil sled sem svojih korenin (predstavitveni tekst je objavljen ob koncu članka). Po krajšem odmoru je bil v dvorani Matije Tomca še prikaz krajšega filma o življenju in delu g. Oblaka, nato pa koncert Srečanje dveh svetov. Po uvodnih besedah g. Marka Finka so ob izmenjavi pesmi in recitaciji poslušalci uživali v slovenski in argentinski literarni in glasbeni ustvarjalnosti. Skladbe so interpretirali znani operni pevci Marko Fink (basbariton), Ivan Arnšek (bariton) in Luka Somoza Osterc (bariton) ob klavirski spremljavi Tadeja Horvata ter recitatorji pesnik in igravec Tone Kuntner, Marjana Rožanec, Andrej Hčivik, Magdalena Rode in Klara Keržič. Večer je sklenilo predvajanje dokumentarnega filma o življenju in delu Slovencev v Argentini Tretja generacija. Za RTV Slovenija ga je pripravila Živa Emeršič; v filmu je zajela pričevanja mladih iz tretje generacije, ki vzgajajo že četrti rod v vrednotah slovenskih korenin ob spoštovanju kulturne dediščine svojih staršev in starih staršev. Obiskovalci so vse dogodke nagradili z bučnim ploskanjem. Celotno prireditev je domiselno povezovala Marjanca Demšar.

Umetnostna zgodovinarica Verena Koršič Zorn je tako predstavila g. Toneta Oblaka ob razstavi Zapustil sled sem svojih korenin:

Spoštovani ljubitelji kulture in umetnosti,

prisrčno pozdravljeni. Posebno topel pozdrav namenjamo rojakom iz Argentine, saj je med njimi tudi nocojšnji častni gost, eden kulturnih stebrov buenosaireske slovenske skupnosti, gospod Tone Oblak.

V sklop različnih prireditev, ki jih Izseljensko društvo Slovenija v svetu pripravlja ob spominu na tragične dogodke izpred sedmih desetletij, je tudi razstava, posvečena gospodu Tonetu Oblaku in njegovemu delu med Slovenci pod Južnim križem. Ob 70-letnici begunstva je izšla bogata slikovna monografija z naslovom Tone Oblak 'Zapustil sled sem svojih korenin'; dokumentarne fotografije, uvodne misli dr. Katicke Cukjati in spremni tekst odkrivajo del izjemnega slovenskega utripa v Buenos Airesu, predvsem pa dušo

in značaj velikega Slovenca in kulturnika, ki je kljub predanosti družinskemu življenju in zahtevnosti poklicnih obveznosti svoje moči nesebično posvetil rasti slovenske skupnosti na južni polobli, ker je v polnosti dojel pomembnost narodne zavesti za obstoj in harmonični razvoj mladega slovenskega rodu na tuji zemlji.

Oblakova generacija je bila oropana imetja, domovine in dostojanstva, to zadnje pa je ohranila v sebi in si z njim prislužila novo, človeka vredno življenje daleč od doma, a z domovino v srcu. Seveda ne knjiga ne razstava ne moreta prikazati veličine opravljenega dela g. Toneta Oblaka, da bi slovenske mladike pod Južnim križem pognale čim krepkeje korenine.

Na svoji razgibani življenjski poti si je prislužil oznake podjetnik, vsestranski likovni ustvarjalec, kulturnik, organizator, predvsem pa družinski oče, ki je svojim štirim otrokom z veliko ljubeznijo znal posredovati temeljne vrednote, iz katerih človek raste v plemenito osebnost.



Iz pravljico skrivnostnega okolja ljubljanskega barja, kjer mu je v vasici Vrbljenje kot sedmemu od osmih otrok stekla zibelka, je po težkih preizkušnjah in tragičnih doživetjih pristal v novem svetu, popolnoma različnem od domačega. Argentina, ki je množici Slovencev po nezaslišanih povojnih grozodejstvih ponudila možnost za nov začetek, je bila za Toneta Oblaka izziv, v katerega je vložil vse svoje telesne in umske zmožnosti. Prirojeni čut za lepoto in skladje je gospoda Oblaka privedel na šolo Segundo Fernández v San Isidru, na kateri je po ustreznem študiju dosegel naslov profesorja umetnosti in obrti. Razstava, ki jo danes odpiramo, sledi poglavjem iz knjige in jasno prikazuje raznolik Oblakov opus. Že iz študijskih skic, kopij znanih del iz svetovne umetnostne dediščine in pripravljanih osnutkov za kasnejša dela lahko razberemo, da je g. Oblak izvrsten risar in podrobno seznanjen z vsemi zgodovinskimi umetniškimi slogi, iz katerih je tudi črpal navdih za svoj ustvarjalni zanos. Vključitev v kulturno delovanje v sklopu slovenske skupnosti v San Justu je bilo za mladega Toneta nekaj popolnoma samoumevnega. Ob zahtevnem poklicnem delu v družinskem mizarskem podjetju s podružnicami tudi v sosednjih državah, je svoje umetniške zamisli začel uresničevati na različne načine: v scenskih zasnovah za številne dramske predstave v tamkajšnjem slovenskem kulturnem hramu, v cerkveni opremi, v gradbenih projektih. V scenskih zasnovah, ki so bogato predstavljene na razstavi, zaznamo Oblakov smisel za usklajenost z vsebino dramskega dela in zvestobo kraju in času dogajanja. Slogovno se opira na realistična izhodišča

in izkazuje naklonjenost ljudskemu izrazu. V velikih svetovnih dramskih delih, ki so jih Slovenci v Argentini uspešno postavili na oder, je g. Oblak znal prisluhniti resnosti, dramatičnosti, šaljivosti ali razigranosti teksta in temu primerno ustvariti prizorišče. Velike površine, ki jih je bilo treba poslikati, pa kažejo, da se je zelo spretno sukal med motiviko in zahtevami perspektive, barvnega usklajevanja in odrske učinkovitosti. V delih iz slovenske dramske zakladnice pa tudi nekaterih tujih, ki jih je prenesel kar v domače okolje, zažari njegova ljubezen do domače zemlje in želja po prikazovanju njenih naravnih biserov, kot je Bled s svojim otočkom, bohinjsko jezero, posebnosti slovenskih pokrajin, od kozolcev in znamenj sredi njiv in križpotij, nepogrešljivih čebelnjakov do notranjosti slovenskih hiš, v katerih kraljuje krušna peč z javorovo mizo in bogkovim kotom, sklednikom in glinenim posodjem; v tem je zaznati avtorjev trud, da bi vsaj prgišče lepote in slovenskih kulturnih zakladov prikazal in približal ljudem, posebno mladini, ki je v še ne tako oddaljeni preteklosti Slovenijo lahko okušala in spoznavala le iz pripovedovanj in opisov staršev in starih staršev. Različne druge odrske postavitve, kot so npr. obeleževanja velikih cerkvenih praznikov, Božiča, Velike noči in seveda priljubljene miklavževanja, pa avtor prikaže s pravljicnim in skrivnostnim pridihom, ponekod tudi z rahlo željo po stilizaciji, vendar vedno jasno in dojemljivo predvsem otroški duši.

Prav intimno izzzveni pripravljalna skica za enega Slovenskih dnevo v San Justu; avtor išče po spominu in spleta vezi z domovino. Akvarelna risba obuja lepoto in harmoničnost slovenske kulturne krajine s ponosnimi kmečkimi domačijami in starimi gospodarskimi poslopji, s po gričih posejanimi cerkvicami, z mogočno vaško lipo sredi vasi in vabljivimi klopami pod njo za moško modrovanje med očanci po trdem vsakodnevem delu, z vaškim napajališčem in znamenjem; vse to je tudi odtis ljudske ustvarjalnosti, ki vedno hitreje izginja; avtor je to izrisal z nervoznimi, hitrimi potezami, kot bi hotel uloviti še zadnje trenutke pred pozabo.

Posebej je treba omeniti nekatera večja dela, ki jih je Tone Oblak ustvaril za sakralne objekte. Tri podobe v lesu brezjanske Marije Pomagaj govorijo o avtorjevi originalni zamisli, saj se ni omejil na kopijo podobe na platno, ampak jo je prevedel v kolorirani relief. Prvo je v obliki tonda izdelal že pri 27 letih za slovenski oltar v Marijini cerkvi v Ramos Mejiji; oltar krasita še kipa svetih bratov Cirila in Metoda v tradicionalni ikonografski zasnovi. Oltarni antependij pa pretresljivo prikazuje žalostno pot mlade družine z otroki na begunski križev pot; Oblakov osnutek sta v marmorni relief prenesla tirolska kiparja, brata Malnek. Slovenski oltar stolnice v



San Justu (Buenos Aires), blagoslovljen ob 50-letnici slovenskega središča Naš dom, sestavlja poleg podobe Marije pomagaj v baročno razgibanem rastlinskem okviru še na knežji kamen spominjajoči oltarni nastavek, na katerem je reliefni prizor odhoda slovenske družine v begunstvo. Tretja različica, ki jo je avtor izdelal ob 70-letnici begunstva in jo postavil v imenitno izrezljan pozlačen okvir, pa je v novem Marijinem svetišču v San Nicolasu (Buenos Aires). Ta slovenski oltar dopolnjuje oltarni antependij z reliefom v lesu, na katerem se odvija sprevod skrušenih ljudi, ki jih pot čez Ljubelj vodi v taboriščno preizkušnjo. Podobe na tem reliefu so izrazite, slogovno ljudsko občutene, na obrazih odraslih lahko beremo zaskrbljenost in vdanost v Božjo voljo, na obrazih otrok pa naivno brezskrbnost že zasenčuje prikrit strah njihovih staršev. Njegove sakralne stvaritve, h katerim sodijo tudi različni deli cerkvene opreme od prižnic, spovednic, svečnikov do pokopaliških križev, jasno izražajo umetnikovo spretno uporabo rezbarskega dleta pri oblikovanju človeških figur in zapletenega rastlinskega in drugega okrasja. Oblakov opus pa obsega še številne osnutke in načrte za različne stavbe od slovenskih domov do industrijskih objektov, zasebnih hiš, pa tudi znamenj in kapelic - ena tudi v naši bližini v Šentjoštu-, v katerih je zaznaven čut za prepletanje tradicije in modernizma, s poudarkom na funkcionalnosti in uporabi sodobnih materialov. Za zajetje celotnega opusa bi bile gotovo potrebne še dodatne razstave, podroben popis del in vsaj še ena knjiga.

V gospodu Tonetu Oblaku se je v vsej svoji globoki sporočilnosti udeležil verz goriškega slavčka Simona Gregorčiča 'Ne samo, kar velewa mu stan, kar more, to mož je storiti dolžan'. Naj bodo



te besede poklon in zahvala za plemenito opravljeno delo z željo, da bi zgledu g. Oblaka sledili še mnogi mladi Slovenci v svetu in doma: zastojno delo, narejeno iz ljubezni in predanosti, človeka plemeniti, ga nagradi z največjim zadoščenjem in obrodi obilen sad. Gospodu Oblaku želimo prijetno bivanje v domovini in še veliko ustvarjalnih let v krogu domačih in ljubljene slovenske skupnosti v Buenos Airesu. Gospod Tone Oblak, Bog Vas živi še na mnoga leta!

Verena Koršič Zorn, umetn. zgod.

RAST XLIV

Ko se sanje uresničijo

»Še dvanajst dni pa bomo v Sloveniji!!!«, tako so v soboto 13. junija petošolci sanjali, medtem, ko so se pripravljali



na poslovljni večer, na katerem so pokazali program, ki so se ga naučili, da bi ga ponesli preko oceana v domovino dedov in pradedov.

Najprej so se zahvalili Bogu in vsem ki so omogočili potovanje v Slovenijo. Srečanje se je začelo z mašo v cerkvi Marije Pomagaj; daroval jo je g. Franci Cukjati, ki je v pridigi želel veliko uspeha in blagoslova na potovanju. Navzoči so bili profesorji, starši, drugi dijaki, sorodniki in prijatelji.

Po končani maši se je srečanje nadaljevalo v dvorani škofa Gregorija Rožmana. Na lepo okrašenem odru se je pokazal znak RAST-i. Program je začel s predstavitev slik skupnih izletov in nepozabnih doživetij, ki so skozi pet let vedno bolj družili člane RAST-i XLIV.

Nato je 15 deklet in 9 fantov s prelepimi oblekami prišlo na oder. Pod geslom »Tvoj sem ni važno kje« so predstavili program, ki si ga je zamislil Marcelo Brula.

Najpomembnejši odlomki, so bili v

uvodu: »Iz daljne Argentine smo prišli v Slovenijo. Iz zemlje neskončne pampe, tanga in nogometa, slapov, ledenikov, Patagonije, domovine Papeža Frančiška ... Tam smo rasli iz slovenskih korenin ... Tok slovenske zgodovine je naše stare starše pred 70. leti postavil na pot begunstva ... in danes je ta argentinska Slovenija živa in močna. ... Mi smo njen cvet ... RAST XLIV.«

Nadaljevali so s pesmijo Toneta Rodeta.

Potem so elegantno in sproščeno zaplesali argentinski ples »Pericón«.

Nato so podali še nekaj nasvetov Martin Fierri, ki takole pravijo: »Bratje naj držijo skupaj prvi zakon je v postavi ...«

S pesmijo in plesom so zopet poživali enkratno predstavo. Veselo so zapeli in razigrano zaplesali »Tren del cielo«, ki jo poje argentinska folklorna pevka Soledad.

»Nisem šel v svet da bi se izgubil ... biti z doma a ne izgubljen ... tu ali tam a ne izgubljen« so recitali.

Pismo Franceta Papeža takole pravi: »Pišem, da se vam zahvalim, ker ste ga sprejeli in mu pokazali domovino, njene zemlje in lepote, mlademu obiskovalcu. ... In še to: sprejmite ga, ko bo odšel, ne joči za njim, mati, ker on se bo vrnil domov.«

Za konec so navdušeno in čustveno zapeli Čukovo »Ta vlak«, ki jih bo popeljal po slovenski zemlji, ko bodo zopet zapeli: »In pride dan ko vlak odpelje me nazaj, odpeljal in prišel bom v rodni kraj, seboj odnesel bom spomin na lepe dni za vedno ... v srcu nosim domovini dve, najlepši sta za me.«

Letos je posebna obletnica, ko poteka 70 let odhoda starih staršev iz Slovenije. Njihovi vnuki se bodo vrnili v rodne kraje dedov in pradedov, da jih z lastnimi očmi spoznajo, občutijo gostoljubnost slovenskega človeka, se napojijo kulturnih in naravnih zakladov Slovenije in tako obogatijo svojo osebnost.

Spregovorili so tudi spremljevalci skupine: gdč. Julka Furlan, Erik Oblak in mag. Pavel Brula. Pozdra-



vili so ravnateljico Tečaja, prof. Nedo Vesel Dolenc, delegata slovenskih dušnih pastirjev v Argentini prelat dr. Jureta Rodeta, predsednika Zedinjene Slovenije inž. Jureta Komarja, člane proforskega zbora, pa tudi starše in druge prijatelje abiturientov.

Z dobrimi željami in nasveti se je poslovila tudi ravnateljica prof. Neda Vesel Dolenc. čestitala jim je za doseženi cilj in se zahvalila profesorjem in staršem, ki so pripomogli, da so se jim sanje uresničile. Prosila je, naj nikoli ne pozabijo na svoje prednike ki so bežali v tujino in začeli novo življenje na argentinskih tleh.

V imenu staršev pozdravila Veronika Grabnar Pregelj in z ljubečimi besedami posredovala nekaj bogatih misli in materinskih napotkov. Med drugim je dejala »Biti Argentinec s slovenskimi koreninami danes ni lahko, in kot taki, stojite na pragu pomembnih odločitev ... V časih, ko ni pomanjkanja materialnih dobrin, so vam vrata kulture, tehnike, znanja in umetnosti na stečaj odprta, a vedite, da glava polna učenosti ni nič, če to kar zna ni dobro.«

Po dolgoletni tradiciji srednješolskega tečaja so tudi dijaki te RAST-i XLIV pripravili almanah, da bi ga bodo odnesli s seboj v Slovenijo. Pod naslovom »Slovenstvu v ponos« so v njem opisali zgodbe in življenjepise pomembnih Slovencev, ki so na razne načine in v različnih trenutkih oblikovali življenje naše slovenske zdomske

skupnosti. Odgovornost za to delo je tudi tokrat prevzela pod ravnateljica in profesorica dr. Katica Cukjati, oblikovanje pa gdč. Cecilija Urbančič. Poleg tega so pripravili tudi zanimiv triptih v katerem na barvit in zanimiv način prikažejo življenje in delo slovenske mladine v Argentini.

Nazadnje so se zahvalili vsem, ki so jim pomagali, da so lahko svoj program uresničili: Marcelu Bruli ki si je program zamislil, Ricardu Prosperi, ki jih je naučil plesno vajo in Aleksu Šucu, ki je poskrbel za luči in zvok v dvorani.

Najlepša hvala odboru Slovenske Hiše, Slomškovega domu in Našemu domu San Justo, da so dijaki lahko uporabljali njihove prostore za skupne vaje. Posebna zahvala naj gre tudi Zedinjeni Sloveniji, Uradu Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu ter Izselskemu društvu Slovenija v svetu za sodelovanje pri organizaciji in izvedbi tega obiska v domovino.

Po končanem programu, je vse navzoče čakala zakuska ob pogrnjenih mizah v družbi prijateljev in sorodnikov.

Ob koncu so voditelji rekli peto-



šolcem takole: »Dolgo pričakovano potovanje v Slovenijo je zdaj pred vrati. Tečaj in vaši starši so nas izbrali da vas na tej poti vodimo. To nalogo smo sprejeli z odgovornostjo. Skupaj z vami smo se zadnje mesece pripravljali na ta dan in moramo priznati, tudi mi smo pred odhodom malo nervozni. A načrti so zdaj urejeni, torbe že pripravljene; RAST 44 odhaja v Slovenijo!!!«

M.K.S.

MEŠANI PEVSKI ZBOR SAN JUSTO

V argentinskem parlamentu

V modrem salonu argentinskega državnega parlamenta sta na krasen jesenski večer, v petek, 26. junija, gostovala Ženski zbor občine Hurlingham in Mešani pevski zbor San Justo. Modri salon Kongresa v svoji klasični arhitekturi in z znamenito estetsko kupolo na stropu daje ambientu ravno primerno akustiko. Vsi sedeži avditorija so bili zasedeni.

Ob pol osmih zvečer se je pričel prvi del programa z nastopom Ženskega zbora občine Hurlingham iz province Buenos Aires pod taktirko dirigenta Diega Alfreda Pereyra in tehničnin nadzorstvom Perle Hryniewicz. Ženski zbor v številčni zasedbi je izvajal klasična, včasih ne toliko poznana dela, predsem kar se treh madžarskih skladb Zoltana Kodaly-ja; Alma Redemptoris Mater (Italijana Giovannija P. da Palestrina), Ave Maria - Angelus Domini (Nemca Franza Xaviera Biebla), Crux Fidelis (Argentince Alberta Balzanelli-ja), Nocturno (Venezolanca Eduarda Plaza Alfonza) in izven striktno klasične glazbe Naranjitay (carnavalito - anonimnega avtorja v zborovski priredbi Carmela Fioriti-ja). Pri izvedbi te zadnje folklorne pesmi so nastopili štirje instrumentalisti s charangom, kitaro, čaj-čajem in bombom. Nastop je bil res kvaliteten v vseh ozirih. Poudarek je bil v zahtevnosti izbranih skladb in bolj kot na besedilu na zlitju tonov in melodij, ki so se stopnjevale od onomatopeje neviht, do bučanje morja ter do skrajnih pianissimo. Nastopajoči so želi zaslužno odobravanje občinstva.

V drugem delu tega koncerta pa je nastopil nam že znani in priznani Mešani pevski zbor San Justo. Moški pevci so nastopili v slovesni črni barvi, kar pa so poživele dame v rdečih kostimih. Dirigentka zbora Andrejka Selan Vombergar je, kot vedno, spretno in navdušeno vodila

petje. Za tehnični del vokalizacije je bil odgovoren Marcelo Brula. Izbrani program je bil raznolik, bogat, razgiban, po eni strani klasičen a istočasno barvit s prizvokom pesmi različnih držav v ravnovesju s slovenskimi koreninami in tudi s poudarkom na novi domovini Argentini.

Najprej so zapeli dve klasični renesančni skladbi komponista Jakoba (Petelina) Gallusa: Ecce, quomodo moritur in Resonet in laudibus. Sledile so narodne Dajte, dajte - kmečka ohcet (iz Istrije - Alda Kumarja), Petelinček je zapel (iz Benečije - Hilarija Lavrenčiča), Marko Skačič - Ples medveda (iz Prekmurja - Sama Vremšaka) in Rezijanka (Ples iz Rezije - Alojza Srebotnjaka).

Program se je nadaljeval s tangom Volver (Carlos Gardel in A. Le Pera - v priredbi Roberta Goldarja); na čast Južni Ameriki so zapeli »Potosino soy« - Sem iz mesta Potosí - Bolivija - indijanski fox - avtor Salinas. Ob tej izvedbi je igral na charango Marjan Loboda. Shenandoah (severnoameriška pesem v priredbi Jamesa Erba) in Ride the charlot (črnski spiritual - v priredbi Kanry Smith).

V zadnji pesmi pa sta nastopili kot solistki s svojim srebrnim glasom Ingrid Kopač in Veronika Malovrh.

Čeprav je bil na razpolago natiskan program, je dirigentka Andrejka Selan Vombergar po mikrofoni v kratkih a jasnih besedah razložila argentinskim slušateljem vsebino in pomen vsake pesmi.

Celo za Slovence so bile v primeru slovenskih pesmi nekatere priredbe novost.

Izvajanje vseh pesmi je bilo izredno kakovostno,



harmonično, v pravi sintoniji glasov, klasično strogo, po okusu zahtevnega poslušalca in blizu srca vsakega ljubitelja svetovne srčne povezave, ki jo predstavlja dobra melodija ne glede na kraje in čase.

Publika je večkrat nagradila nastop Mešanega pevskega zbora San Justo z navdušenim aplavzom.

Ko sem se pomikala proti izhodu, sem slišala med argentinsko publiko mnogo pohvalnih besed glede nastopa slovenskega zbora, med drugim, da je znano, da so Slovenci odlični pevci in da z lahkoto obvladajo različne jezike.

Dodajmo še, da je Cecilija Urbančič oblikovala program in ilustracije za oglas.

Cestitke sanhuškemu pevskemu zboru in njegovi zborovodkinji Andrejki Selan Vombergar, da je sprejela ta zahtevni izziv in ga tako uspešno izvedla!

Katica Cukjati

NOVICE IZ SLOVENIJE

LADJA IZ RIMSKIH ČASOV

Podvodni arheologi so na Vrhniki v Ljubljani odkrili ostanke rimske ladje, ki naj bi bila po dosedanjih ugotovitvah dolga od 20 do 30 metrov. Na presenetljivo odkritje so naleteli ob izkopavanju delov 15-metrskega rimskega deblaka, ki je, kot kaže, eden izmed največjih v Evropi. Ladjo so dokumentirali, sicer pa bo ostala na svojem mestu. Kot je za STA povedal Matej Draksler iz Zavoda za podvodno arheologijo, so že nekaj dni prej naleteli na lesen element, za katerega pa ni bilo jasno, čemu pripada. Potem so ga toliko očistili, da so lahko ugotovili, da so naleteli na šivano ladjo iz rimskega časa.

OBVOZNICA MIMO ČRNOMLJA

V centru mesta so ob navzočnosti ministra za infrastrukturo Petra Gašperšiča odprli nekaj več kot kilometer drugega dela tamkajšnje obvoznice. Ta je kraj v veliki meri razbremenila tranzitnega prometa. Celotna obvoznica s svojim prvim in drugim delom ima v skupni dolžini skoraj 2,5 kilometra.

VEČJI USPEH MED MATURANTI

Splošno matura je v spomladanskem roku uspešno opravilo 89,7 odstotka kandidatov, kar je najvišji delež od začetka izvajanja mature, na poklicni maturi pa je bilo uspešnih 89,9 odstotka. Zlatih maturantov na splošni maturi je letos 320, 16 pa jih je doseglo vse točke.

NAGRADA MILENI ZUPANČIČ

Igralka Milena Zupančič je prejela nagrado Igralec Evrope na letošnjem istoimenskem mednarodnem gledališkem festivalu, ki 13. zapored poteka ob Prespanskem jezeru v Makedoniji. Festival vsako leto poteka na obali Prespanskega jezera na tromeji med Makedonijo, Grčijo in Albanijo.

PO SVETU

PAPEŽ V JUŽNI AMERIKI

Papež Frančišek je od 6. do 13. julija potoval po Južni Ameriki, kjer je obiskal Ekvador, Bolivijo in Paragvaj. V vsaki od teh dežel se je mudil približno dva dni, na programu pa je imel 22 govorov. Povsod je poudarjal potrebo dialoga in sodelovanja. V Ekvadorju je poudarjal da »samo zedinjeni lahko pričujemo za evangelij«. V Boliviji je med drugim odprl peti nacionalni Evharistični Kongres. Tam je posvečenim zatrdil: »Ste pričevalci Jezusovega usmiljenja, ne neke ideologije.« V Paragvaju je pozival oblasti, naj prednost namenijo revnim. Poudarjal pa je tudi: »Korupcija je rak rana družbe.« Revne prebivalce paragvajske prestolnice je primerjal Sveti družini. Zadnji dogodek, ki ga je imel na programu, je bilo srečanje z mladimi. »Jezusa prosite za svobodno srce«, jih je spodbujal, preden se je vrnil v Rim.

SOGLASJE V GRČIJI

Vrh območja evra je soglasno dosegel načelni dogovor o pripravljenosti na začetek pogajanj o novem programu pomoči za Grčijo. Predsednik Evropskega sveta Donald Tusk je poudaril, da je bil sklep soglasen. Ob tem pa dodal, da je zdaj vse nared za program evropskega reševalnega mehanizma ESM za Grčijo z resnimi reformami in finančno podporo. Grčija mora zdaj najprej sprejeti ključne javnofinančne in reformne ukrepe s seznama, ki ga je minuli konec tedna poslala evrskim partnerjem. Nemška kanclerka Angela Merkel je poudarila, da ima dogovor o zagonu tretjega programa pomoči za Grčijo več prednosti kot slabosti. »Menim, da ima Grčija z njim možnost, da se vrne na pot rasti,« je pojasnila in se dotaknila tudi vsebine dogovora. Dogovor med mednarodnimi posojilodajalci in Grčijo je že poskrbel za skok na evropskih borzah, krepí pa se tudi evro.

MORILSKI EKSTREMIZEM

V pretežno šiitskem muslimanskem delu Bagdada Al Šaab je bilo v več napadih ubitih najmanj 35 ljudi. Sprva je v omenjeni mestni četrti na severu iraške prestolnice eksplodiral avtomobil bomba, temu je sledila razstrelitev samomorilca. Avto je razneslo v bližini obljudene tržnice. Ko so se na prizorišču zbrali policija in mimoidoči, se je razstrelil še samomorilski napadalec. V okrožju Bunuk na severovzhodu mesta je bilo v eksploziji avtomobila bombe ubitih devet ljudi. Že zjutraj je bilo v eksploziji v Kadimiji na severu Bagdada ubitih pet ljudi, v zahodnem bagdadskem okrožju Iskan pa dve osebi. Odgovornosti za napade ni prevzel še nihče, a milice IS, ki nadzirajo večino severnega Iraka, redno

PISALI SMO PRED 50 LETI

SLOVENCÍ V ARGENTINI

Odrska balada »Obsojen sem, bil«. Odrska balada v osmih slikah za solista, govorne zборе in plesni zbor »Yo fui condenado - obsojen sem bil«, je bila prvíkrat izvajana dne 18. junija t. l. v veliki dvorani kolegija La Salle na ulici Río Bamba 650 v Buenos Airesu na spominski slavnosti za slovenske komunistične žrtve. Pričevalec, glavna oseba v baladi, Frido Beznik, je zaradi argentinskih gostov ves svoj tekst govoril v španščini; na nekaterih mestih tudi govorni zbor. Ponovitev omenjene balade je bila napovedana za nedeljo, dne 4. Junija zvečer, v slovenski hiši. In to v slovenščini. Zato lahko rečemo, da je bila to njena prva izvedba v slovenščini. Zato lahko rečemo, da je bila to njena prva izvedba v slovenščini, ker je bila njena uprizoritev dne 18. Junija njena krstna predstava v španščini. ...

Slovenska vas. Nova maša g. Ivana Likozarja CM. V nedeljo, 4. Julija 1965, je Slovenska vas imela spet velik praznik: novo mašo, že peto v cerkvi Marije Kraljice. Novomašnik je bil g. Ivan Likozar CM, iz vasi Voglo pri Kranju. V prijeten hladen zimski dan je že zgodaj zjutraj odmevalo streljanje možnarjev po stari slovenski navadi. Kmalu za tem so se od vseh strani začeli zbirati rojaki k sprejemu- Žerovnikova punčka je pred cerkvijo z lepo pesmico pozdravila g. novomašnika in mu podala novomašni križ. Skoraj v istem trenutku je s kora zadonela tradicionalna »Novomašnik bod' pozdravljen«.

Osebné novíce. Družinska sreča. V družini Lojzeta Mehleta in ge. Marije roj. Tomažin so dobili sina. Družino Slavka Trudna in ge Tončke roj. Langus je razveselila hčerka. Pri krstu je dobila ime Aleksandra Gabrijela. V družini Antona Marolta in Kristine roj. Jarc se je rodil sin. Pri krstu je dobil ime Aleksander Pavel. Srečnim družinam naše čestitke.

(Svobodna Slovenija, 8. julija 1965 - Št. 27)

pošiljajo svoje napadalce v prestolnico.

NESTRPNEŽI V SREBERNICI

Žalna slovesnost v Srebrenici, kjer se je več deset tisoč ljudi poklonilo žrtvam genocida, pomorjenim pred dvajsetimi leti, ni minila brez izpada nestrpnežev. Pietetni dogodek, na katerem so pokopali tudi 136 žrtev, je zasenčil napad na srbskega premierja Aleksandra Vučića, v katerega je iz množice priletel kamen. Vučić je pozneje dejal, da še naprej podaja roko sprave Bošnjakom. Povedal je, da ga je kamen zadel v ustnico, na tla pa so mu padla očala, ki so se zlomila. Kljub temu je srbsko zunanje ministrstvo poslalo protestno noto Bosni in Hercegovini. Beograd pričakuje, da bodo oblasti našle in kaznovale napadalce ter da bodo visoki predstavniki BiH »javno obsodili poskus umora« Vučića. Napad so obsodili tako v Bosni in Hercegovini kot tujini.

ŠE NEMIRNA UKRAJINA

Nemška kanclerka Angela Merkel in francoski predsednik Francois Hollande sta ukrajinskega kolega Petra Porošenka pozvala, naj okrepi prizadevanja za uresničitev mirovnega dogovora iz Minska, s katerim bi dosegli rešitev konflikta na vzhodu Ukrajine. Pozvala sta ga, naj nadaljuje z ustavnimi reformami in upornikom podeli posebno samoupravo. Porošenko je v začetku julija parlamentu predlagal ustavne spremembe, ki naj bi zagotovile več pooblastil regijama Doneck in Lugansk, ki so pod nadzorom proruskih separatistov. Toda predlog je naletel na ostre kritike Moskve, ker naj bi povsem obšel zahteve tamkajšnjega proruskega prebivalstva. Da mora izbrati drugačen pristop k rešitvi tega vprašanja, sta ga zdaj opozorila še Angela Merkel in Francois Hollande.

SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LIBRE

Fundador: **MILOŠ STARE** / Director: **Antonio Mizerit** / Propietario: **Asociación Civil Eslovenia Unida** / Presidente: **Jorge Komar** / Redacción y Administración: **RAMON L. FALCON 4158 - C1407GSR BUENOS AIRES - ARGENTINA** Tel.: (54-11) 4636-0841 / 4636-2421 (fax) / e-mail: **svobodna.ba@gmail.com**
Za Društvo ZS: Jure Komar / **Urednik:** Tone Mizerit
Sodelovali so še: Gregor Batagelj (dopisnik v Sloveniji), Jože Horn, Verena Koršič Zorn, Marta Koželnik, Katica Cukjati in Marko Vombergar.
Mediji: STA, Radio Ognjišče, Družina in Časnik.si.

RESUMEN DE ESTA EDICION

EL MUNDO EN ESLOVENIA

El mes de julio ya es tradicional en Eslovenia por la cantidad de paisanos venidos de todas las partes del mundo, para reencontrarse con sus raíces. Pero también es ocasión de encuentras formales y oficiales, relacionados con los emigrantes eslovenos. Así también este año, el 2 de julio tuvo lugar el 15 encuentro que organizó la Comisión del parlamento esloveno para los eslovenos por el mundo. Transcurrió durante todo el día en las instalaciones del Congreso esloveno. También se realizó, el sábado 4, el encuentro del consejo de Gobierno para los Eslovenos por el Mundo, presidido por el premier Miro Cerar. Se analizaron distintos problemas, relacionados con los emigrantes y se prometió encarar la redacción de una nueva Estrategia por parte del gobierno, para abordar las relaciones con quienes viven fuera de los límites de Eslovenia. Finalmente el mismo sábado, también en la antigua ciudad de Ptuj, tuvo lugar la mega fiesta “Bienvenidos en casa”, que reunió a coros, solistas y conjuntos folclóricos, llegados de todas partes del mundo. Fue un festival y un canto a las raíces eslovenas, que concluyó en altas horas de la noche. (Pág. 1)

ADIOS AL MAESTRO

El pasado 2 de julio falleció Slavko Avsenik, un precursor y gigante de la música popular eslovena. Con su hermano Vilko compusieron más de 1000 piezas musicales, que recorrieron Eslovenia, Europa y el mundo. Llevaron la música eslovena a los rincones más alejados del planeta, logrando récords de interpretaciones y realizaciones. Fueron seguidos e imitados por un sinnúmero de grupos de música popular. Su éxito “Na Golici” es considerada la pieza musical más veces ejecutada en el mundo. Todo el mundo esloveno llora su pérdida. (Pág. 1)

TONE OBLAK EXPUSO

Se trata de uno de nuestros artistas más populares y reconocidos. Sus tallas en madera se lucen en los altares de numerosas iglesias. Sus pinturas de profundo raigambre esloveno impresionan por su delicadeza y fuerza expresiva. Ha realizado innumerables escenas para teatro, sobre bastidores de toda la colectividad. Ha realizado la mega escena del espectáculo “Buenos Aires celebra Eslovenia”. Realizó el altar de la Virgen de Brezje en la basílica de Nuestra Señora de San Nicolás. Y la lista no tiene fin. Es también un muy exitoso empresario, primero en el rubro de puertas y ventanas. Acaba de tener varias exposiciones en Eslovenia, con un éxito que conmueve, pero no asombra a quienes lo seguimos de cerca y conocemos su obra y su dedicación. Vayan por todo eso nuestras felicitaciones. (Pág. 3)

CANTO EN EL CONGRESO NACIONAL

El Coro esloveno de San Justo tuvo recientemente una presentación especial. Junto al Coro Femenino de Hurlingham actuó en el Salón Azul del Congreso Nacional. Bajo la conducción de su directora, la Prof. Andrejka Selán Vombergar, tuvo una intervención exitosa. Interpretó obras clásicas y populares eslovenas, temas del folclore argentino y latinoamericano y diversas canciones, incluidos los negro spirituals. El entusiasmo de la concurrencia y los plausos fueron el premio merecido por tanta dedicación y amor a la música. (Pág. 4)

SE DESPIDIÓ LA RAST 44

Se trata del grupo de egresados de los cursos complementarios de lengua y cultura eslovena a nivel secundario Ravnatelj Marko Bajuk. Todos los años realizan su viaje de egresados a Eslovenia. Llevan consigo un espectáculo de recitados cantos y bailes, donde mezclan las raíces eslovenas con elementos de su patria argentina. La fiesta de despedida comenzó con una misa, seguida del acto académico con discursos y el espectáculo, que están representando en la actualidad en distintos lugares de Eslovenia. Son los embajadores de nuestro sentir esloveno. (Pág. 4)

Naročnina Svobodne Slovenije: Za Argentino, \$ 1.100.-; pri pošiljanju po pošti: sivi papir, \$ 1.545.-; beli papir \$ 1.755.-; Bariloche; \$ 1.300.-; obmejne države Argentine, 270.- US dol.; ostale države Amerike, 300.- US dol.; ostale države po svetu, 330.- US dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto, 250.- US dol. za vse države. Dolg za letnike v zaostanku se plača po ceni naročnine tekočega leta. **Svobodna Slovenija izhaja s podporo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu RS.**
Čeke: V Argentini na ime „Asociación Civil Eslovenia Unida“, v inozemstvu (bančne čeke, ne osebne) na ime „Antonio Mizerit“. Oblikovanje in tisk: **TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.** / California 2750-C1289ABJ Buenos Aires-Argentina / Tel.: (54-11) 4301-5040 / E-mail: info@vilko.com.ar

MALI OGLASI

TURIZEM
TURISMO BLED
 EVT Leg. 12618
 Dis. 2089
 de Lucía Bogataj
 Monseñor Marcón 3317 B, San Justo
 Tel. 4441-1264/1265
GREGOR BATAGELJ, turistični vodnik v Sloveniji. Slovenski/španski jezik. Mob.: +386-(0)31-567-098. E-naslov: mgbatagelj@gmail.com
ZOBOZDRAVNIKI
Dr. Damijana Sparhakl - Zobozdravnica - Splošna odontologija - Belgrano 123, 6. nadstr. "4" - Ramos Mejía - Tel.: 4464-0474.

ADVOKATI
Dobovšek - odvetniki
 Somellera 5507 - C1439AAO - Capital Federal - Tel/Fax 54-11-4602-7386 E-mail: estudio@estudiobovsek.com.ar
Dr. Marjana Poznič - Odvetnica - Uradna prevajalka za slovenski jezik. Lavallo 1290, pis. 402 - Tel. 4382-1148 / 15-4088-5844 - mariana.poznic@gmail.com
Dra. Ana C. Farreras de Kocar - Sucesiones - Contratos - Familia - Comercial - Laboral - Civil - Jubilaciones - Pensiones. Martes y jueves de 16 a 19 hs. Avellaneda 174 1º Piso /(1704) Ramos Mejía, Buenos Aires. Tel.: 4469-2318 Cel: 15-6447-9683 e-mail: farrerasanac_te@yahoo.com.ar
GASTRONOMIJA

Apetit od torka do vključno sobote od 19. ure naprej. Praznovanja, obletnice, srečanja. Cene ugodne, pristna domača hrana in kvalitetna postrežba. Rezervacije: 4658 4158. Avellaneda 450, Ramos Mejía, Buenos Aires.

Planika catering - Ani Rode
 Slovensko in mednarodno pecivo po naročilu - Tel.: 4655-4422 ali 15-4073-3495

VERA WINES - VINOTEKA
 Prodaja domačih in uvoženih vin in penin. Poroke, praznovanja, podjetniška darila. Tel.: 4342-4112; Cel.: 15-3941-0078 - info@verawines.com.ar - Av. de Mayo 769, CABA. Od ponedeljka do petka od 11.30 do 19.30 ure, v sobotah pa od 10-18.ure.

POSREDOVANJA
PATAGONIA Storitve
 María Cristina Breznikar Rant s.p. Vaš kontakt v Sloveniji. Osebna potovanja. Vzpostavimo stik med sorodniki. Pokojninski postopki, najemnine in več drugih storitev. E-mail: patagonia.storitve@yahoo.com

OBVESTILA

SOBOTA, 18. julija:
Redni pouk na srednješolskem tečaju RMB, ob 15. uri v Slovenski hiši.

NEDELJA, 19. julija:
Prijateljsko kosilo za Madagaskar ob 13. uri v Našem domu.

ČETRTEK, 23. julija:
ZSMZ San Martin vabi na sestanek v Domu ob 16h. Srečanje v kuhinji z go. Polono Havelka.

Od 31. julija do 2. avgusta: duhovne vaje za moške in žene.

NEDELJA, 2. avgusta:
Biserna maša g. Franca Himmelreicha.

SOBOTA, 8. avgusta:
Redni pouk na srednješolskem tečaju RMB, ob 15. uri v Slovenski hiši.

NEDELJA, 16. avgusta:
Vseslovensko romanje v Lourdes.

Uradne ure za stranke v Slovenski hiši (atención al público)

V pisarnah v Slovenski hiši (Zedinjena Slovenija, Dušnopastirska pisarna, Svobodna Slovenija) smo na razpolago rojakom:

ponedeljek, sredo in petek, od 12. do 18. ure.
 Hvala za razumevanje!

Nov elektronski naslov

Za bolj uspešno delovanje smo se odločili, da ločimo elektronski naslov društva in tednika. Odslej naprej prosimo naše dopisnike, sodelavce, oglaševalce in bralce, da vso pošto na tednik naslovijo na:

svobodna.ba@gmail.com

Društvo Zedinjena Slovenija pa še v nadalje obdrži oba dosedanja naslova: esloveniau@sinctis.com.ar in pa esloveniau@gmail.com

Hvala za razumevanje.

Uredništvo in uprava Svobodne Slovenije

Delavnica komunikacije: Barvne kartice
Sreda, 15. julij 2015 ob 9.30 uri
Kraj: Las Heras 2353, Martinez (v španščini)
Vodi: Mag. Darja Zorko Mencin
Vijudno vabljeni!
Zadnja ponovitev v Buenos Airesu!
Obvezne predhodne prijave:
darja.zorko@gmail.com
Vabimo vas, da odkrijete in spoznavate sebe na podlagi odlične mednarodne metodologije.

RAZPIS NAGRADNEGA NATEČAJA SKA

SKA razpisuje nagradni natečaj kratke proze pod imenom **Gradimo mostove med Slovenijo in Slovenci po svetu**

Pravilnik:

1 - Natečaj je za izvirne kratke proze na prosto temo. Vrsta kratke proze ni predpisana (črtica, povest, enodejanka, "short story") vendar literarno delo ne sme preseči 15 strani.

2 - Vsak sodelavec: a) slovenskega porekla, rojen zunaj matičnih meja Slovenije; ali b) ki živi že več kot trideset let zunaj matičnih meja Slovenije, sme predstaviti dve tovrstni literarni deli.

3 - Tipkopis je treba poslati v dveh izvodih na naslov: **SKA - Gradimo mostove med Slovenijo in Slovenci po svetu** - Ramón L. Falcón 4158, C1407GSR, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina

4 - Besedilo naj bo označeno s šifro; avtorjevo pravo ime in njegov naslov pa naj bosta zalepljena v kuverti, ki naj bo opremljena z isto šifro.

5 - Če bi avtor želel, bo njegovo ime ostalo v anonimnosti; prav tako bo objavljena dela avtor mogel podpisati s šifro ali psevdonimom.

6 - Besedila je treba oddati najkasneje - ali morajo dospeti po pošti na naslov - do **15. novembra 2015.**

7 - Nagrade so sledeče: 1. nagrada: dol. 300.-

2. nagrada: dol. 200.-

3. nagrada dol 100.-

8 - Za prejem prve nagrade mora biti literarno delo napisano v slovenščini.

Proza nagrajena v kastiljskem jeziku se bo objavila tudi v prevodu. Avtor proze se bo sporazumel s prevajalcem o honorarjih prevoda.

9 - Vsako od omenjenih nagrad more komisija razdeliti ali razglasiti kot nedodeljene.

10 - SKA bo objavila nagrajena dela; za nenagrajena pa mora uredništvo Meddobja dobiti avtorjevo privolitve.

11 - Za podelitev nagrad se bo žirija, ki jo bo v kratkem imenoval odbor SKA, sestala v Buenos Airesu konec novembra 2015.

12 - Odločitev ocenjevalcev komisije bo SKA razglasila v Meddobju.

Buenos Aires, julija 2015, *Slovenska kulturna akcija*

SLOVENCİ IN ŠPORT

PODPISA, VREDNA MILIJONOV

Goran Dragić in košarkarski klub Miami sta se dogovorila za petletno pogodbo, vredno 90 milijonov dolarjev, kar pomeni 18 milijonov dolarjev na sezono, to pa je seveda daleč največ, kar bo slovenski košarkar zaslužil v karieri.

Triintriidesetletni Beno Udrih pa bo še igral za moštvo Memphis Grizzlies, kjer so zelo zadovoljni z njegovim prispevkom in zato so z odprtimi rokami sprejeli možnost, da za njih zaigra še v sezoni 2015/2016. Vodstvo ekipe je Štajercu zagotovilo plačo v višini 2,2 milijona dolarjev.

PRVA ZMAGA

NA EVROPSKEM PRVENSTVU

Slovenski paratriatlonec Alen Kobilica se je na evropskem prvenstvu v Ženevi izkazal z drugim mestom, kar je njegovo prvo odličje na prvenstvih stare celine. Kobilica - njegov partner je bil tokrat Jaroslav Kovačič, saj je Alen slep - je po 750 m plavanja, 20,4 km kolesarjenja in petih km teka zaostal le za Ukrajincem Vasilom Zakrevskijem. Do zlata so ga ločile zgolj 3,7 sekunde.

NAGRADA ZA IZTOKA ČOPA

Najuspešnejši slovenski veslač vseh časov Iztok Čop je letošnji dobitnik prestižne nagrade Mednarodne veslaške zveze FISA, poimenovane po nekdanjemu predsedniku Thomasu Kellerju. Čop, ki je 17. junija dopolnil 43 let, je prvi Slovenec prejemnik tega veslaškega oskarja.

SMRT MARJANA MANFREDA

V prometni nesreči je v 65-letu starosti umrl pionir slovenskega alpinizma, gorski vodnik Marjan Manfreda - Marjon. Marjon je bil 15. oktobra 1975 član odprave na Makalu, ki jo gre šteti za prvo slovensko uspešno odpravo na katerega od osemti-sočakov. S takratnim vzponom brez dodatnega kisika na vrh Makaluja (8463 m), ko so slovenski alpinisti osvojili prvi osemti-sočak, je postavil višinski svetovni rekord. Skupino so poleg Marjona sestavljali še Viki Grošel, Nejc Zaplotnik, Stane Belak-Šrauf in Ivč Kotnik. Marjon ima v vseh gorstvih, v katerih je plezal, svojo prvenstveno smer.

SREBRNI V JADRANJU 470

Tina Mrak in Veronika Macarol sta



Goran Dragić

na prvenstvu v jadraniu, ki se končalo v danskem Arhusu, postali evropski prvakini v razredu 470. Zmagovalki odprtega EP sta Novozelandski Jo Alleh in PollyPowrie (19 točk), Mrakova in Macarolova sta bili drugi. To je že druga medalja na evropskih prvenstvih; lani sta bili v Atenah tretji.

GIRO ROSA ZAČEL V SLOVENIJI

Ženski kolesarski Giro Rosa se je prvič v zgodovini začel izven Italije, uvodni dva kilometra dolgi prolog na Slovenski cesti je gostila Ljubljana. Prvo etapo 102,5 kilometra od Kamnika do Ljubljane je v sprintu, cilj je bil v BTC Cityju, je dobila Italijanka Barbara Guarischi iz nemške ekipe Velocio-SRAM.

NA ZMAGOVALNIH STOPNIČKAH

Mina Markovič in komaj 16-letna Janja Garnbret sta novi zmagovalni tandem slovenskega športnega plezanja. Na evropskem prvenstvu v Chamonixu, ki je štel tudi za točke svetovnega pokala, sta se z izjemnim plezanjem v polfinalu in finalu zavihteli na prvo in drugo mesto zmagovalnega odra.

NOV USPEH MOTOKROSISTA

Slovenski motokrosist Tim Gajser potrjuje odlično formo. Na dirki svetovnega prvenstva na Švedskem je v razredu MX2 zmagal in tako že tretjič v nizu dirko končal na prvem mestu, skupno pa je to že četrta zmaga za SP v sezoni.

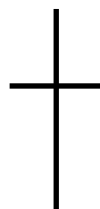
Se opravičujemo

Tekoči izvod je uredništvo pripravilo iz Ljubljane. Se opravičujemo morebitnim pomanjkljivostim, povezanim s tem dejstvom.
 Hvala za razumevanje!

OSEBNE NOVICE

Smrt

V San Justu je umrla **Barbka Modic roj. Maček** (76); v Moronu **Anči Starič** (64); v La Plati **Peter Pengov** (65); v Ramos Mejii **Lojze Opeka** (63); v Caserosu **France Remec** (78). **Naj počivajo v miru!**



»Bog naj te ohrani na svojih dlaneh do našega snidenja.«

V globoki žalosti sporočamo, da je 21. junija, v 64 letu starosti, v Bogu zaspala naša draga

Ana María Starič (Anči)

Priporočamo jo v molitev in blag spomin.

Žalujoci:

sestre: **Rezi z družino** in **Helena**;
 brata: **Janko z družino** in **Franci**;
 svaki, nečaki, bratranci in tete, ter ostalo sorodstvo.

Slovenija, Kanada, Argentina